

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

---

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

---

CASE CONCERNING  
RIGHT OF PASSAGE OVER  
INDIAN TERRITORY

(PORTUGAL *v.* INDIA)

ORDER OF FEBRUARY 10th, 1958

**1958**

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

---

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

---

AFFAIRE DU  
DROIT DE PASSAGE  
SUR TERRITOIRE INDIEN

(PORTUGAL *c.* INDE)

ORDONNANCE DU 10 FÉVRIER 1958

This Order should be cited as follows :

*“Case concerning right of passage over Indian territory,  
Order of February 10th, 1958: I.C.J. Reports 1958, p. 16.”*

---

La présente ordonnance doit être citée comme suit :

*« Affaire du droit de passage sur territoire indien,  
Ordonnance du 10 février 1958: C. I. J. Recueil 1958, p. 16. »*

<b>Sales number</b>	<b>181</b>
<b>N° de vente :</b>	

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1958  
February 10th  
General List :  
No. 32

YEAR 1958

February 10th, 1958

CASE CONCERNING  
RIGHT OF PASSAGE OVER  
INDIAN TERRITORY  
(PORTUGAL *v.* INDIA)

## ORDER

The President of the International Court of Justice,  
having regard to Article 48 of the Statute of the Court,  
having regard to Article 37 of the Rules of Court,

having regard to the Judgment of November 26th, 1957, by which the Court resumed the proceedings on the Merits and fixed the time-limits for the filing of the Counter-Memorial, Reply and Rejoinder in this case;

Whereas by a letter dated January 24th, 1958, the Agent of the Government of India requested an extension until March 25th, 1958, of the time-limit for the filing by that Government of the Counter-Memorial;

Whereas by a letter dated January 30th, 1958, the Agent of the Government of Portugal stated that his Government saw no objection to this request but would appreciate it if a similar period of four months were granted for the filing of its Reply;

Whereas by a letter dated February 10th, 1958, the Agent of the Government of India stated that his Government had no objection to the refixation of the time-limit for the filing of the Portuguese Reply, as requested by the Agent of the Government of Portugal;

## COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1958

10 février 1958

1958  
10 février  
Rôle général  
n° 32

AFFAIRE DU  
DROIT DE PASSAGE  
SUR TERRITOIRE INDIEN  
(PORTUGAL c. INDE)

## ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

vu l'article 48 du Statut de la Cour,

vu l'article 37 du Règlement de la Cour,

vu l'arrêt du 26 novembre 1957 par lequel la Cour a, en cette affaire, repris la procédure au fond et fixé les délais pour le dépôt du contre-mémoire, de la réplique et de la duplique;

Considérant que, par lettre du 24 janvier 1958, l'agent du Gouvernement de l'Inde a sollicité la prorogation au 25 mars 1958 du délai pour le dépôt du contre-mémoire de ce gouvernement;

Considérant que, par lettre du 30 janvier 1958, l'agent du Gouvernement du Portugal a fait savoir que son gouvernement ne voyait pas d'objection à cette demande, mais apprécierait qu'une même période de quatre mois lui fût accordée pour le dépôt de la réplique;

Considérant que, par lettre du 10 février 1958, l'agent du Gouvernement de l'Inde a fait savoir que son gouvernement ne voyait pas d'objection au report du délai pour le dépôt de la réplique portugaise sollicité par l'agent du Gouvernement du Portugal;

17 RIGHT OF PASSAGE OVER INDIAN TERRITORY (ORDER IO II 58)

Decides to extend to the following dates the time-limits fixed by the Judgment of November 26th, 1957:

for the Counter-Memorial of the Government of India, to March 25th, 1958;

for the Reply of the Government of Portugal, to July 25th, 1958;

for the Rejoinder of the Government of India, to September 25th, 1958.

Done in English and French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this tenth day of February, one thousand nine hundred and fifty-eight, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Portuguese Republic and to the Government of the Republic of India, respectively.

*(Signed)* GREEN H. HACKWORTH,  
President.

*(Signed)* J. LÓPEZ OLIVÁN,  
Registrar.

Décide de reporter comme suit la date d'expiration des délais fixés par l'arrêt du 26 novembre 1957:

pour le dépôt du contre-mémoire du Gouvernement de l'Inde, 25 mars 1958;

pour le dépôt de la réplique du Gouvernement du Portugal, 25 juillet 1958;

pour le dépôt de la duplique du Gouvernement de l'Inde, 25 septembre 1958.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le dix février mil neuf cent cinquante-huit, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République du Portugal et au Gouvernement de la République de l'Inde.

Le Président,

(Signé) GREEN H. HACKWORTH.

Le Greffier,

(Signé) J. LÓPEZ OLIVÁN.